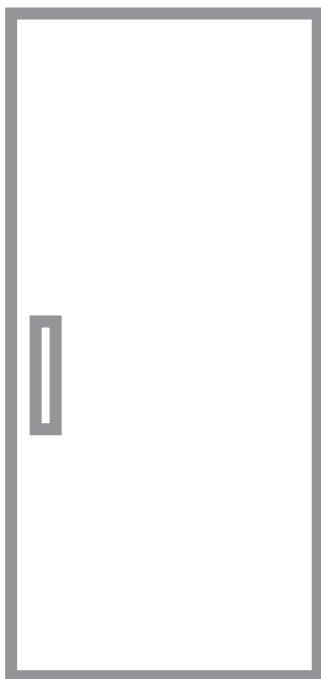


► SKE81826ZC

BG	Ръководство за употреба	2
	Хладилник	
HU	Használati útmutató	21
	Hűtőszekrény	

USER MANUAL



AEG

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ИНСТАЛИРАНЕ.....	6
4. ДЕЙСТВИЕ.....	7
5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
6. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	14
7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	14
8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	15
9. ШУМОВЕ.....	18
10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	19

ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен - функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате от уреда по най-добрия начин.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

www.aeg.com/webselfservice



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.registeraeg.com



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.aeg.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.

 Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда.

Производителят не е отговорен за контузии или наранявания в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно за достъп място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Уредът може да се използва от деца 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания, ако те са инструктирани.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Дръжте всичките опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.

1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
 - Ферми, кухненски помещения в магазини, офиси и други работни среди
 - От клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене
- **ВНИМАНИЕ:** Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.

- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични приспособления или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.
- **ВНИМАНИЕ:** Не повреждайте охладителната верига.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водоструйка или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокър и мек парцал. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



ВНИМАНИЕ!

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Премахнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има циркулация на въздуха около уреда.
- При първо инсталиране или след реверсиране на вратичката изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това е, за да се позволи на маслото да се влива обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. реверсиране на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда близо до радиатори, печки, фурни или котлони.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места с директна слънчева светлина.

- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато местите уреда, повдигнете го от предния ъгъл, за да предотвратите драскане по пода.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете незабавно.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.



ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.



ВНИМАНИЕ!

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че не наранявате ел. компоненти (напр. основен контакт за захранване, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смени електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на основния контакт за захранване.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.

2.3 Употреба



ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако те са одобрени от производителя.
- Случай на повреда в хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и запалими източници в стаята. Проветрете стаята.
- Не позволявайте горещи съдове да се допират до пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.

2.4 Вътрешно осветление



ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Видът лампи, използвани в този уред, е само за домакински уреди. Не я използвайте за битово осветление.

2.5 Грижи и почистване



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на

- захранването от контакта на ел. мрежа.
- Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице може да поддържа и презарежда уреда.
 - Редовно проверявайте канала за отцеждане на уреда и ако е необходимо, го почистете. Ако каналът за отцеждане се запуши, размразената вода ще се събере на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

2.7 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. ИНСТАЛИРАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

3.1 Местоположение



За инсталиране, вижте инструкциите за монтаж.

За да осигурите най-добри резултати, инсталирайте уреда достатъчно далеч от източници на топлина, като радиатори, бойлери, пряка слънчева светлина и др. Погрижете се да има свободна циркулация на въздух по вътрешната задна стена на корпуса.

3.2 Разполагане

Монтирайте уредът в сухо, добре проветриво помещение, където температурата в помещението отговаря на климатичния клас, посочен на табелката с данни на уреда.

Климатичен клас	Околна температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C



Възможно е да се появят функционални проблеми при някои видове модели, ако се работи извън рамките на посочения диапазон. Правилната работа е гарантирана, единствено ако се извършва в посочения температурен диапазон. Ако имате съмнения относно това къде да монтирате уреда, обърнете се към търговеца, отдела за обслужване на клиенти или най-близкия оторизиран сервизен център.

3.3 Електрическо свързване

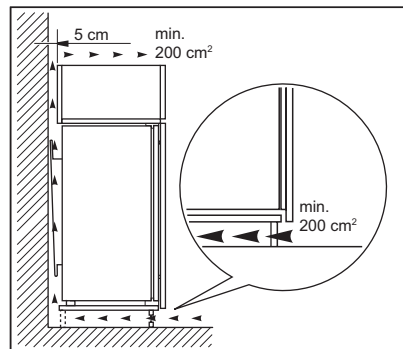
- Преди включване към електрозахранващата мрежа проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната ви електрозахранваща мрежа.
- Уредът трябва да е заземен. За целта щепселът на захранващия кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен

заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.

- Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

3.4 Изисквания за вентилация

Въздушният поток зад уреда трябва да е достатъчен.

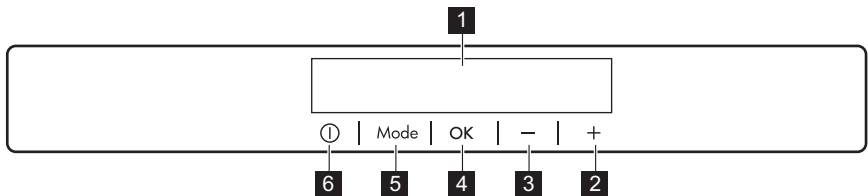


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За инсталация вижте инструкциите за монтаж.

4. ДЕЙСТВИЕ

4.1 Командно табло



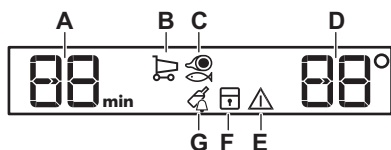
- | | |
|---|---|
| 1 Екран | 3 Бутон за намаляване на температурата |
| 2 Бутон за повишаване на температурата | 4 OK |
| | 5 Mode |

6 ON/OFF

Можете да промените предварително зададения звук за бутоните, като натиснете заедно бутона Mode и бутона за намаляване на

температурата за няколко секунди. Промяната е обратима.

4.2 Екран



- A. Индикатор на таймера
- B. функция Coolmatic
- C. функция LongFresh
- D. Индикатор за температура
- E. Индикатор за аларми
- F. функция ChildLock
- G. функция DrinksChill

4.3 Включване

1. Включете щепсела в контакта на захранващата мрежа.
2. Натиснете ON/OFF на уреда, ако дисплеят е изключен. Индикаторите за температура показват зададената температура по подразбиране.

За да изберете различна температура, вижте "Регулиране на температурата".

Ако на дисплея се появи "dEMo", вижте раздел "Отстраняване на неизправности".

4.4 Изключване

1. Натиснете бутона ON/OFF на уреда за 5 секунди. Дисплеят се изключва.
2. Изключете щепсела от захранващия контакт.


4.5 Регулиране на температурата

Задайте температурата на уреда чрез натискане на регулаторите на температурата.

Зададена температура по подразбиране:

- +5°C за хладилника

Индикаторите за температура показват зададената температура.


-  Зададената температура ще бъде достигната в рамките на 24 часа. След спиране на тока зададената температура остава запазена.

4.6 функция Coolmatic

Ако се налага да поставите голямо количество топла храна, например след пазаруване, ви предлагаме да активирате функцията Coolmatic, за да изстудите продуктите по-бързо и да избегнете затоплянето на останалата храна, която вече се намира в хладилника.

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона. Индикаторът Coolmatic мига.
2. Натиснете OK за потвърждение. Индикаторът Coolmatic се показва. Функцията Coolmatic се изключва автоматично след приблизително 6 часа.

За да изключите функцията преди автоматичното ѝ изключване, повторете процедурата.

-  Функцията се деактивира чрез избор на друга зададена температура на хладилника.

4.7 настройка на отделението LongFresh

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона.

Екранът показва 3 . Това е настройката по подразбиране, която гарантира максимално ефективно изпълнение.

2. Натиснете бутоните за температура върху командното табло, за да изберете нужната настройка.
3. Натиснете ОК, за да потвърдите на настройката.

След няколко секунди индикаторът се връща към настройката за температура на хладилника.

На- строй- ка	Приложение
1 - 3	Месо и риба
4 - 5	Месо, риба, зеленчуци и плодове съхранявани заедно

4.8 Функция ChildLock

Активирайте функцията ChildLock, за да заключите бутоните от неволно натискане.

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона.

Индикаторът ChildLock мига.

2. Натиснете ОК, за да потвърдите. Индикаторът ChildLock се показва. За да изключите функцията ChildLock, повторете процедурата, докато се изключи индикаторът ChildLock.

4.9 функция DrinksChill

Функцията DrinksChill се използва за задаване на звук сигнал в предпочитан час, подходяща например, когато за определена

рецепта се изисква изстудяване на продуктите за определен период от време.

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона.

Индикаторът DrinksChill мига. Таймерът показва зададената стойност (30 минути) в продължение на няколко секунди.

2. Натиснете регулатора на таймера, за да промените зададената стойност на таймера от 1 до 90 минути.

3. Натиснете ОК, за да потвърдите. Индикаторът DrinksChill се показва. Таймерът започва да мига (min). Когато отброяването приключи, индикаторът DrinksChill премигва и прозвучава звук алармен сигнал. Натиснете бутон ОК, за да изключите сигнала и да преустановите функцията.

За да изключите функцията, повторете процедурата докато индикаторът DrinksChill се изключи.



Можете да промените времето във всеки един момент по време на отброяването и в края, като натиснете бутона за намаляване на температурата или този за увеличаването ѝ.

4.10 Аларма за отворена врата

Ако вратичката е оставена отворена няколко минути, се включва звукова аларма и индикаторът на алармата започва да мига.

Алармата спира след затваряне на вратичката. По време на алармата звуковият сигнал може да бъде заглушен чрез натискане на който и да било бутон.

5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, трябва да почистите вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка сапунена вода и малко неутрален сапун, за да отстраните типичната за новите изделия миризма, а след това подсушете напълно.



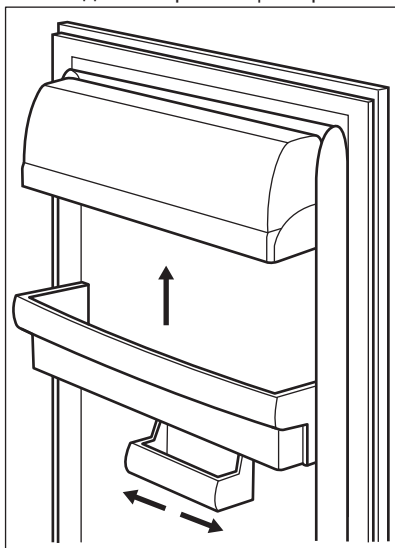
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте препарати, абразивни пудри, хлор или почистващи препарати на маслена основа, тъй като ще повредят покритието.

5.2 Позициониране на рафтовете на вратата

За да е възможно съхранението на продукти в опаковки с различна големина, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина.

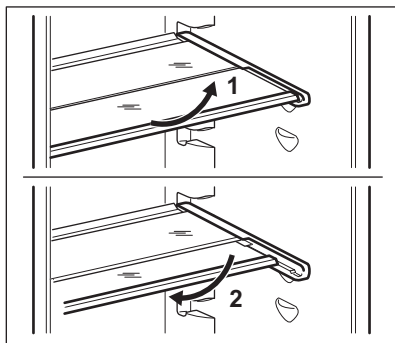
1. Постепенно издърпайте рафта, докато се освободи.
2. Необходимо е репозициониране.



Този модел е оборудван с променлива кутия за съхранение, която може да се мести настрани.

5.3 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са оборудвани със серия от плъзгачи, така че рафтовете да могат да се разположат според предпочитанията ви.



Не премествайте стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

5.4 LongFresh Отделение

Температурата на съхранение и относителната влажност (между 45 и 90%) осигуряват оптимални условия за съхранение на различни видове хранителни продукти.

За да научите повече относно температурната настройка в отделението LongFresh, моля, вижте „Настройка на отделение LongFresh.“

LongFresh отделението е подходящо за съхранение на различни видове прясна храна, тъй като запазва високите й хранителни стойности, както и високо ниво на влажност, и то за много по-дълго време, в сравнение с обикновен хладилник.

Отделението LongFresh също така е подходящо за размразяване на храни.

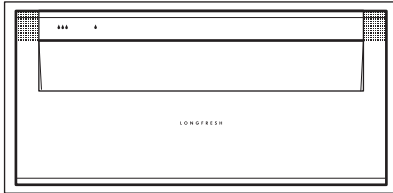
Размразените храни могат да се съхраняват не повече от два дни.



5.5 Контрол на влажността

Отделението има стопери, които не позволяват на чекмеджетата да



паднат, когато са напълно издърпани навън. За да отстраните чекмеджето:










1. Издърпайте чекмеджето максимално.
2. Повдигнете и извадете чекмеджето.



Чекмеджетата маркирани със символ капка:  и  могат да поддържат желаните условия на съхранение независимо едно от друго – с по-ниска или по-висока влажност.

Регулирането на всяко чекмедже се извършва отделно и се управлява чрез плъзгачия клапан отпред на чекмеджето.

- „Сухо“: ниска влажност на въздуха - до 50% относителна влажност
Тази влажност се достига, когато и двата плъзгача са настроени на тази позиция  и вентилационните отвори са широко отворени.
- „Влажно“: висока относителна влажност - до 90%.
Тази влажност се достига, когато и двата плъзгача са настроени на тази позиция  и вентилационните отвори са затворени. Влажността се запазва и не може да се изпари.

Вид храна	Настройка на влажността на въздуха	Време на съхранение
Лук	 "сухо"	до 5 месеца
Масло	 "сухо"	до 1 месец
Говеждо, еленско, малки разфасовки месо, птиче	 "сухо"	до 7 дни
Доматен сос	 "сухо"	до 4 дни
Риба, стриди, готови и полуготови месни продукти	 "сухо"	до 3 дни
Готови и полуготови морски дарове	 "сухо"	до 2 дни
Салата, зеленчуци Салата, подправки/билки, брюкселско зеле, целина	 "влажно"	до 1 месец
Артишок, карфиол, цикория, салата айсберг, синя жлъчка (вид цикория), полска салата, маруля, праз, червена зелена салата	 "влажно"	до 21 дни
Броколи, китайско зеле, къдраво зеле, обикновено зеле, репички, савойско зеле	 "влажно"	до 14 дни

Вид храна	Настройка на влажността на въздуха	Време на съхранение
Грах, алабаш	☹☹☹ "влажно"	до 10 дни
Пресен лук, репички, аспержи, спанак	☹☹☹ "влажно"	до 7 дни
Плодове Круши, фурми (пресни), ягоди, праскови	☹☹☹ "влажно"	до 1 месец
Сливи ревен, цариградско грозде	☹☹☹ "влажно"	до 21 дни
Ябълки (устойчиви на студ), дюли	☹☹☹ "влажно"	до 20 дни
Кайсии, череши	☹☹☹ "влажно"	до 14 дни
Джанки, грозде	☹☹☹ "влажно"	до 10 дни
Къпини, касис	☹☹☹ "влажно"	до 8 дни
Смокини (пресни)	☹☹☹ "влажно"	до 7 дни
Боровинки, малини	☹☹☹ "влажно"	до 5 дни



Торти, съдържащи кремове или друг вид сладкарски продукти, могат да бъдат съхранявани в отделението LongFresh за 2 или 3 дни.



Влажността на въздуха в чекмеджетата зависи от влажността на съхраняваните храни, плодове и зеленчуци, и от това колко често се отваря вратата.



Да не се поставя в отделението LongFresh:

- Плодове, които са чувствителни на студ и трябва да се съхраняват в зимник или при стайна температура, например ананаси, банани, грейпфрути, манго, папая, портокали, лимони, киви.
- Храните, които не са посочени по-горе, трябва да се съхраняват в хладилното отделение (напр. всички видове сирена, студени разфасовки и др.).

Отделението LongFresh е подходящо и за бавно размразяване на храни. В този случай размразените храни могат да се съхраняват в отделението LongFresh за не повече от два дни.

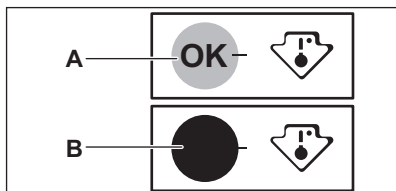
- Съобразявайте се с това, колко са пресни храните, особено с техния срок на годност. Качеството и свежестта на храните оказват влияние върху срока на съхранение.
- Общият срок на съхранение зависи от мерките за съхранение на храните, взети преди поставянето им в хладилника.
- Храни, плодове и зеленчуци винаги се опаковат или обвиват преди съхранение.

- Храни от животински произход: винаги се съхраняват опаковани и в сухо състояние.
- Храните, които са богати на протеини, се развалят по-бързо. Това означава, че морските дарове се развалят преди рибните продукти, а те – преди месните. При съхранение на храни в отделението LongFresh, времето за едни и същи храни може да се увеличи до три пъти без влошаване на качеството.
- Всички храни, съхранявани в отделението LongFresh, трябва да се изваждат от чекмеджетата приблизително 15-30 минути преди консумация, особено плодове и зеленчуци, които ще се консумират директно без друга термична обработка. Оставени да достигнат стайна температура, плодовете и зеленчуците получават по-добър вид и аромат.

5.6 Индикатор за температура

За правилно съхранение на храните, хладилникът е оборудван с индикатор за температурата. Символът на страничната стена на уредът показва най-студената част на хладилника.

Ако ОК се показва (А), поставете свежи продукти в зона, посочена със символ, ако не (В), регулирайте контролера на температурата до по-хладна настройка и изчакайте 12 часа преди да проверявате индикатора за температура отново.

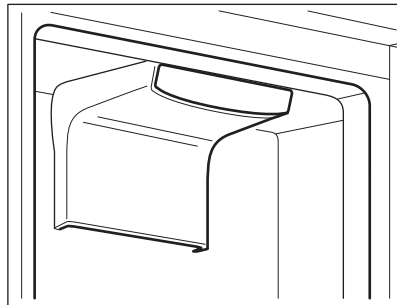


След като сложите прясна храна в уреда или след като отворите вратата неколkokратно или за дълъг период от време, е нормално индикаторът да не показва ОК. Изчакайте поне 12 часа преди да пренастроите контролера на температурата.

5.7 DYNAMICAIR

Отделението на хладилника е снабдено с устройство, което спомага за бързото изстудяване на хранителните продукти и поддържа равномерна температура в отделението.

Устройството се активира автоматично, когато е необходимо, например за бързо възстановяване на температурата след отваряне на вратата или при висока околна температура.



Устройството DYNAMICAIR спира, когато вратата се отвори и се включва веднага, след като тя се затвори.

6. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

6.1 Звуци при нормална работа:

Следните звуци са нормални по време на работа:

- Лекو бълбукане и бълбукащ звук от намотките прозвучава, когато хладилникът изпомпва.
- Бръмчащ и пулсиращ звук от компресора, когато хладилникът се изпомпва.
- Внезапен звук на напукване от вътрешността на уреда, причинен от термично разширение (естествен физически феномен, който не е опасен).
- Слаб звук на щракане от температурния регулатор, когато компресорът се включва или изключва.

6.2 Съвети за икономия на електроенергия

- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от абсолютно необходимото.

6.3 Съвети за съхраняване в хладилник на пресни хранителни продукти

- Не съхранявайте топли храни или вдигащи пара течности в хладилника.

- Покривайте или завивайте храната, особено ако има силна миризма.
- Поставайте храната така, че въздухът да може свободно да циркулира около нея.

6.4 Съвети за охлаждане

Полезни съвети:

- Месо (всякакви видове): завийте в подходящи пликове и поставете на стъкления рафт над чекмеджетата за зеленчуци. Съхранявайте месо за най-много 1-2 дена.
- Готвени храни, студени блюда: покрийте и поставете на които и да е шкаф.
- Плодове и зеленчуци: почистете обстойно и поставете в специалния шкаф. Банани, картофи, лук и чесън не трябва да се съхраняват в хладилника, ако не са пакетирани.
- Масло и сирене: поставете в специален запечатан контейнер или увийте в алуминиево фолио или полиетиленова торба, за да извадите колкото може повече въздух.
- Бутилки: затворете с капачка и поставете или на поставката за бутилки (ако е възможно) или на рафта за бутилки на вратата.

7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

7.1 Общи предупреждения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изключете уреда от контакта преди извършването на каквито и да било операции по поддръжката.



Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия блок; следователно поддръжката и презареждането трябва да се извършват от упълномощени техници.



Принадлежностите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

7.2 Периодично почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не дърпайте, не движете и не повреждайте тръбите и/или кабелите в уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не повреждайте охлаждащата система.

Уредът трябва да се почиства редовно:

1. Почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.
2. Редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
3. Изплакнете и подсушете напълно.
4. Ако имате достъп, изчистете кондензатора и компресора в задната част на уреда с четка. Това ще подобри работата на уреда и ще реализира икономия на енергия

7.3 Размразяване на хладилника

Размразяването на хладилника става автоматично. Кондензираната вода се

стича в специално отделение в компресора и се изпарява. Отделението не може да се извади.

7.4 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрозахранването.
2. Извадете цялата храна.
3. Почистете уреда и всички принадлежности.
4. Оставете вратата/вратите отворена/ени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако желаете уредът да остане включен, помолете някого да го проверява от време на време, за да се предотврати развалянето на храната в случай на спиране на тока.

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ






ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

8.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е поставен правилно в контакта.	Включете правилно щепсела в захранващия контакт.
	Няма напрежение в захранващия контакт.	Включете друг електроуред в контакта. Обърнете се към квалифициран електротехник.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Вратата е оставена отворена.	Затворете вратата. Вижте "Аларма за отворена врата"
Вместо цифри, на дисплея за температура се показва символ  или  или символ  .	Проблем в температурния сензор.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център (охлаждащата система ще продължи да охлажда продуктите, но температурата няма да може да се регулира).
Лампичката не работи.	Лампата е в режим на изчакване.	Затворете и отворете вратата.
	Лампичката е дефектна.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е зададена неправилно.	Вижте "Експлоатация".
	Поставени са прекалено много хранителни продукти едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте таблицата за климатичен клас на табелката с данни.
	Хранителните продукти, поставени в уреда са твърде топли.	Оставете хранителните продукти да се охладят до стайна температура, преди да ги съхранявате.
	Вратичката не е правилно затворена.	Вижте "Затваряне на вратата".
	Функцията "Coolmatic" са включени.	Вижте "функцията Coolmatic".
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона „Coolmatic“, или след смяна на температурата.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.	Компресорът се включва след известно време.
В хладилника се стича вода.	Хранителните продукти предотвратяват изтичането на водата в съда за събиране.	Уверете се, че хранителните продукти не се допират до задната стена.

Проблем	Възможна причина	Решение
Не може да се задава температура.	Функцията "Coolmatic" са включени.	Изключете функцията "Coolmatic" ръчно или изчакайте, докато се нулира автоматично, за да зададете температурата. Вижте "функцията Coolmatic".
dEMо се показва на дисплея.	Уредът е в демонстрационен режим.	Задръжте режим натиснат за приблизително 10 секунди, докато не прозвучи продължителен звук и дисплеят се изключи за кратко.
Температурата в уреда е твърде ниска/висока.	Регулаторът на температурата не е настроен правилно.	Задайте по-висока/по-ниска температура.
	Вратичката не е правилно затворена.	Вижте "Затваряне на вратата".
	Температурата на хранителните продукти е твърде висока.	Изчакайте температурата на хранителните продукти да спадне до температурата в помещението, преди съхранение.
	Прекалено много хранителни продукти се съхраняват едновременно.	Добавяйте по-малко хранителни продукти едновременно.
	Вратата се отваря често.	Отворете вратата само, ако е необходимо.
	Функцията "Coolmatic" са включени.	Вижте "функцията Coolmatic".
	Няма циркулация на студен въздух в уреда.	Уверете се, че има циркулация на студен въздух в уреда.



В случай, че съветите не водят до постигане на желаните резултати, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.

8.2 Смяна на крушката

Уредът е снабден с вътрешна LED лампа, с дълъг живот.

Само сервизен персонал може да подменя осветителното тяло.

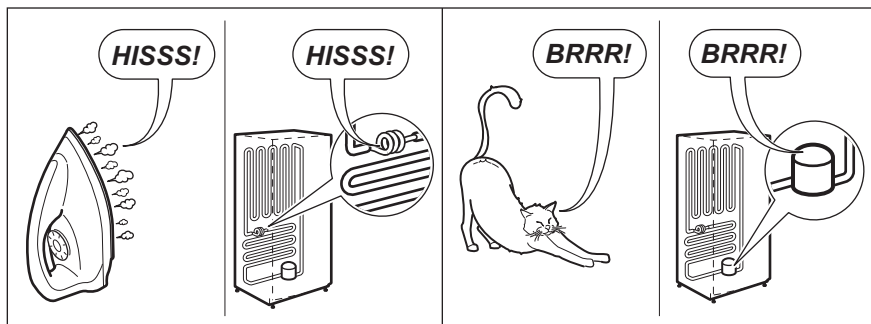
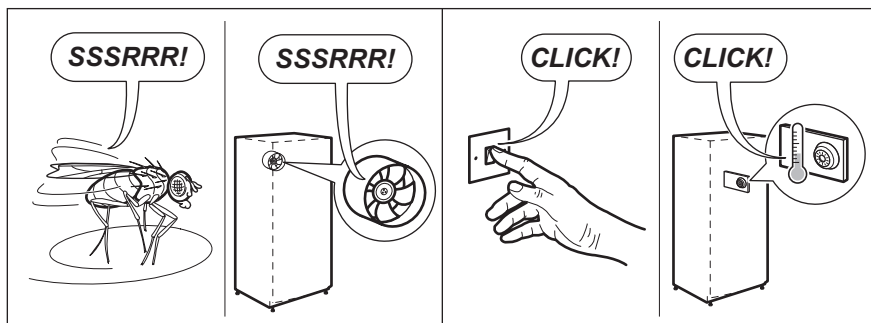
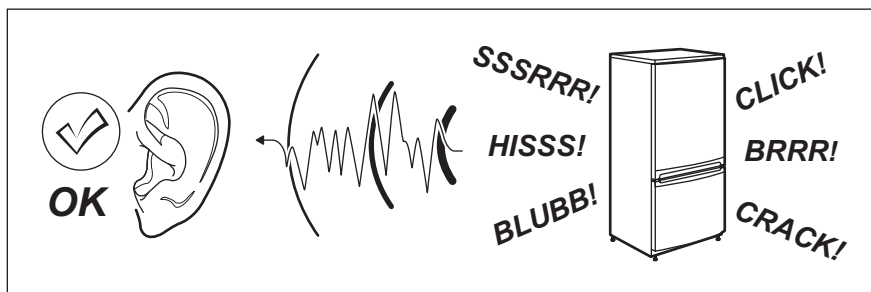
Свържете се с оторизирания център за обслужване.

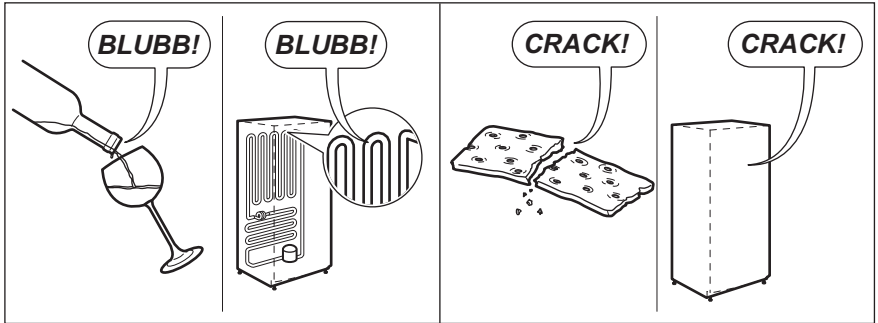
8.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратичката.
2. При необходимост регулирайте вратата. Вижте инструкциите за сглобяване.
3. Ако е необходимо, сменете дефектните уплътнения. Свържете се с оторизиран сервизен център.

9. ШУМОВЕ

Чува се шум по време на нормална употреба (компресор, циркулация на охлаждащия агент).





10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

10.1 Продуктов фиш

Търговска марка	AEG
Модел	SKE81826ZC 923586010
категория	3. Хладилник-охладител и хладилник с отделение 0-звезди
Клас на енергийна ефективност	A++
Консумация на енергия в kWh за година въз основа на стандартни тестови резултати за 24 часа. Реалната консумация на енергия зависи от начина, по който се използва уреда и къде е разположен.	129
Обем за съхранение в литри, хладилник	200
Обем за съхранение в литри, звезда	-
Обем за съхранение в литри, мазе зона	-
Обем за съхранение в литри, вино	-
Обем за съхранение в литри, обща сума	275
Обем за съхранение в литри, фризер	-
Обем за съхранение в литри, охладител	75
Обем за съхранение в литри, други отделения	-
Класификация на звездите на фризерното отделение с най-голям обем на съхранение (л)	ниито една
Температура на проектиране на други отделения > 14 ° C (° C), ако има такива	-
Хладилник без скреж (Д/Н), хладилник	Да

Хладилник без скреж (Д/Н), фризер	-
Захранването е безопасно в ч	-
Капацитет на замразяване в kg/24ч	-
Климатичен клас	SN-N-ST-T
Най-ниската околна температура, при която този уред е предназначен за използване, в ° C	10
Най-висока околна температура, при която този уред е предназначен за използване, в ° C	43
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	37
Вграден уред Д/Н	Да
този уред е предназначен да се изолзва изключително за съхранение на вино Д/Н	Не


10.2 Допълнителни технически данни


Размери на отвора за вграждане	
Височина	1780 mm
Ширина	560 mm

Дълбочина	550 mm
Волтаж	230 - 240 V
Честота	50 Hz

Техническата информация се намират на табелката с данни на външната или вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	21
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	23
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	25
4. MŰKÖDÉS.....	26
5. NAPI HASZNÁLAT.....	28
6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	32
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	33
8. HIBAEHÁRÍTÁS.....	34
9. ZAJOK.....	36
10. MŰSZAKI ADATOK.....	37

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk gyártásakor egy olyan beredezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com/webservice



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registreaeg.com




Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt

keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A készüléket 3-8 éves gyermekek, illetve súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek kizárólag akkor használhatják, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.

1.2 Általános Biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
 - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Hotelek, motelek, szállások és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
- FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl páras vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.

- A készülék mozgatásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék egy csomag szárítószer tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cseréjére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy elektromos szakemberhez.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A hálózati vezeték kihúzásakor soha ne vezetékot húzza. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobután tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a készülék belsejébe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtósziakra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.

2.4 Belső világítás



FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A készülékben használt égő kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona világítására ne használja.

2.5 Ápolás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól.

- A készülék hűtőegysége szénhidrogén hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képeített személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szerviz

- A készülék javítását bízva a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.7 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

3.1 Elhelyezés



Az üzembe helyezés előtt olvassa el az összeszerelési utasítást.

A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében a készüléket minden hőforrástól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napsütéstől stb. távol helyezze üzembe. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátlapja körül.

3.2 Elhelyezés

A készüléket olyan száraz, jól szellőző helyiségben kell üzembe helyezni, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján van feltüntetve.

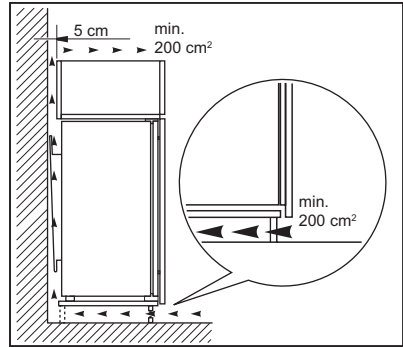
Klíma-osztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és 32°C között
N	+16°C és 32°C között
ST	+16°C és 38°C között
T	+16°C és 43°C között



Bizonyos működési problémák léphetnek fel egyes típusoknál, ha az adott tartományon kívül eső értéken üzemelteti azokat. A megfelelő működés kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható. Amennyiben kételye merül fel azzal kapcsolatban, hogy hova telepítse a készüléket, forduljon a készülék forgalmazójához, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez.

3.3 Elektromos csatlakoztatás

- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adatláblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasza ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.



VIGYÁZAT!

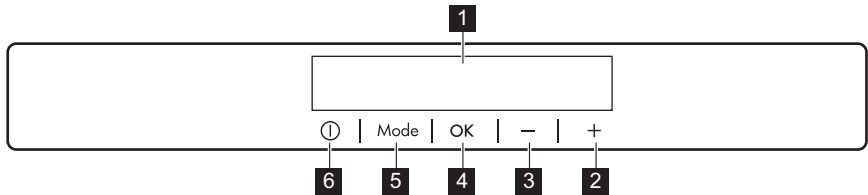
Az üzembe helyezés előtt olvassa el az összeszerelési utasítást.

3.4 Szellőzési követelmények

A készülék mögött megfelelő légáramlást kell biztosítani.

4. MŰKÖDÉS

4.1 Kezelőpanel

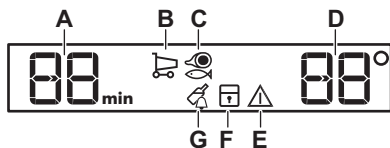


- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| 1 Kijelző | 5 Mode |
| 2 Hőmérséklet-növelő gomb | 6 ON/OFF |
| 3 Hőmérséklet-csökkentő gomb | |
| 4 OK | |

A gyárilag beállított billentyűhangot megváltoztathatja, ha egyszerre megnyomja a Mode és a hőmérséklet-

csökkentő gombot néhány másodpercig. Az eredeti hang visszaállítható.

4.2 Kijelzés



- A. Időzítő jelzés
- B. Coolmatic funkció
- C. LongFresh funkció
- D. Hőmérséklet-visszajelző
- E. Figyelmeztető visszajelző
- F. ChildLock funkció
- G. DrinksChill funkció

4.3 Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatba.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, nyomja meg a ON/OFF gombot. A hőmérséklet-visszajelző a beállított alapértelmezett hőmérsékletet mutatja.

Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a „Hőmérséklet-szabályozás” c. részt.

Ha "dEMo" jelenik meg a kijelzőn, olvassa el a Hibaelhárítás című fejezetet.

4.4 Kikapcsolás

1. Nyomja le 5 másodpercre a készülék ON/OFF gombját.
A kijelző kikapcsol.
2. Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzataból.

4.5 A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet-szabályzókkal állítsa be a készülék hőmérsékletét.

Beállított alapértelmezett hőmérséklet:

- +5 °C a hűtő esetében

A hőmérséklet-visszajelzők a beállított hőmérsékletet mutatják.



A beállított új hőmérséklet a készülék 24 órán belül éri el.

A beállított hőmérsékletet a készülék áramszünet esetén is megjegyzi.

4.6 Coolmatic funkció

Ha nagyobb mennyiségű meleg élelmiszert kell behelyeznie a készülékbe, például bevásárlás után, azt javasoljuk, hogy aktiválja a Coolmatic funkciót a termékek gyorsabb lehűtése

és annak megelőzése érdekében, hogy a már a hűtőszekrényben lévő élelmiszerek felmelegedjenek.

1. Nyomja meg többször a Mode gombot mindaddig, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.

A Coolmatic visszajelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A Coolmatic visszajelző jelenik meg.

A Coolmatic funkció kb. 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció automatikus befejeződése előtti kikapcsoláshoz ismétlje meg a műveletet.



A funkció akkor is kikapcsol, ha eltérő hűtőtér-hőmérsékletet állít be.

4.7 LongFresh rekesz beállítása

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.

A kijelzőn a következő látható: **3** Ez az alapértelmezett beállítás, mely a leghatékonyabb teljesítményt biztosítja.

2. A kívánt érték beállításához nyomja meg a kezelőpanel hőmérséklet-beállító gombjait.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.

Néhány másodperc múlva a visszajelző visszatér a hűtő beállított hőmérsékletének kijelzéséhez.

Beállít- tás	Alkalmazás
1 - 3	Hús és hal

Beállítás	Alkalmazás
4 - 5	Hús, hal, zöldségek és gyümölcs együtt történő tárolása

4.8 ChildLock funkció

A ChildLock funkció segítségével letilthatja a készülék gombjainak működtetését.

1. Nyomja meg többször a Mode gombot mindaddig, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.

A ChildLock visszajelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A ChildLock visszajelző jelenik meg. A ChildLock funkció kikapcsolásához addig ismétlje az eljárást, míg a ChildLock visszajelző el nem tűnik.

4.9 DrinksChill funkció

A DrinksChill funkció segítségével figyelmeztető hangjelzést állíthat be a kívánt időre. Ez akkor lehet hasznos, ha egy receptnél megadott ideig szükséges hűteni a hozzávalókat.

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik. A DrinksChill visszajelző villog.

Az Időzítő néhány másodpercig a beállított értéket (30 perc) mutatja.

2. Nyomja meg az Időszabályozó gombot, és módosítsa az időzítési értéket 1 és 90 perc között.
3. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A DrinksChill visszajelző jelenik meg. Az Időzítő villogni kezd (min).

A visszaszámlálás végén a DrinksChill visszajelző villogni kezd, és egy hangjelzés hallható. A hangjelzés kikapcsolásához és a funkció leállításához nyomja meg az OK gombot.

A funkció kikapcsolásához addig ismétlje az eljárást, míg a DrinksChill visszajelző el nem tűnik.



Az időt a visszaszámlálás során és lejáratkor módosíthatja úgy, hogy megnyomja a hőmérséklet-csökkentő gombot és a hőmérséklet-növelő gombot.

4.10 Nyitott ajtó riasztás

Ha az ajtó néhány percig nyitva marad, a hangjelzés megszólal, és a figyelmeztető visszajelző villogni kezd.

A riasztás az ajtó becsukása után leáll. A riasztás alatt a hangjelzés bármely gomb megnyomásával elnémítható.

5. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.



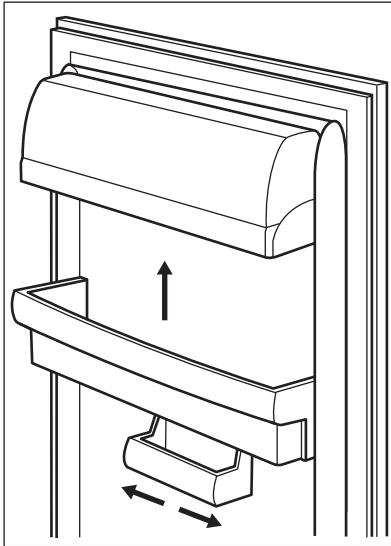
VIGYÁZAT!

Ne használjon mosószereket, súrolóporokat, klór- vagy olajtartalmú tisztítószereket, mert ezek károsítják a felületet.

5.2 Az ajtópolcok elhelyezése

Ha eltérő méretű élelmiszersomagok számára szeretne helyet biztosítani, az ajtópolcokat különböző magasságokba állíthatja.

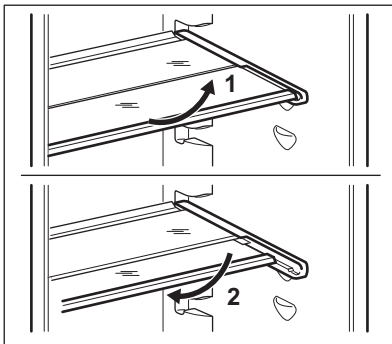
1. Óvatosan tolja felfelé a polcot, amíg ki nem szabadul.
2. Pozícionálja újra szükség szerint.



A készülék változtatható méretű tárolódobozzal rendelkezik, mely oldalirányban eltolható.

5.3 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai több sor polctartó sínnel vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.



A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpölcöt.

5.4 LongFresh 0°C hosszan friss rekesz

A tárolási hőmérséklet és a 45-90% közötti relatív páratartalom optimális feltételt biztosít számos ételfajta számára.

A LongFresh rekesz hőmérséklet-beállításával kapcsolatban olvassa el „A LongFresh rekesz beállítása” című fejezetet.

A LongFresh rekeszben sokféle friss étel tárolható, és azok magas tápértékét és nedvességtartalmát a normál hűtőrekeszekhez képest sokkal hosszabb ideig biztosítja.

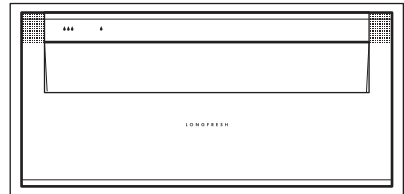
A LongFresh hosszan friss rekesz ételek kiolvasztására is alkalmas.

A kiolvasztott étel legfeljebb két napig tárolható.

5.5 Páratartalom-szabályozás

A rekesz ütközőkkel rendelkezik, amelyek teljesen kihúzott állapotban megakadályozzák a fiók kiesését. A fiók eltávolítása:


1. Húzza ki ütközésig a fiókot.
2. Emelje meg és húzza ki a fiókot.




















A vízcsepp jelzésekkel ellátott fiókok: $\Delta\Delta\Delta$ és δ a kívánt tárolási feltételek alapján egymástól függetlenül is használhatók alacsonyabb, illetve magasabb páratartalommal.

Az egyes rekeszek szabályozása külön történik, amely a rekesz elején található csúszószeleppel végezhető el.

- „Szárász”: a levegő páratartalma alacsony – max. 50%-os relatív páratartalom. Akkor éri el ezt a páratartalom-szintet, ha mindkét csúszka δ helyzetben van, és teljesen nyitva vannak a szellőzőnyílások.

- „Nedves”: magas relatív páratartalom – max. 90%.
Akkor éri el ezt a páratartalom-szintet, ha mindkét csúszka  helyzetben van, és teljesen zárva vannak a szellőzőnyílások. Így a páratartalom megmarad, nem szívárog ki.

Étel típusa	Páratartalom-beállítás	Eltarthatóság
Hagyma	 „száraz”	max. 5 hónap
Vaj	 „száraz”	max. 1 hónap
Marha, vad, kisebb húsok, szárnyas	 „száraz”	max. 7 nap
Paradicsomszószt	 „száraz”	max. 4 nap
Hal, kagyló, főtt hús-ételek	 „száraz”	max. 3 nap
Tenger gyümölcsei megfőzve	 „száraz”	max. 2 nap
Saláta, zöldségek Répa, fűszernövények, kelbimbó, zeller	 „nedves”	max. 1 hónap
Articsóka, karfiol, cikória, jégsaláta, endívia, madársaláta, saláta, póréhagyma, radicchio	 „nedves”	max. 21 nap
Brokkoli, kínai kel, káposzta, retek, kelkáposzta	 „nedves”	max. 14 nap
Borsó, karalábé	 „nedves”	max. 10 nap
Zöldhagyma, retek, spárga, spenót	 „nedves”	max. 7 nap
Gyümölcs Körte, datolya (friss), eper, őszibarack	 „nedves”	max. 1 hónap
Szilva rebarbara, egres	 „nedves”	max. 21 nap
Alma (nem hidegérzékeny), birs	 „nedves”	max. 20 nap
Kajsziabarack, cseresznye	 „nedves”	max. 14 nap
Szilva, szőlő	 „nedves”	max. 10 nap
Szeder, ribizli	 „nedves”	max. 8 nap

Étel típusa	Páratartalom-beállítás	Eltarthatóság
Füge (friss)	☹☹☹ „nedves”	max. 7 nap
Áfonya, málna	☹☹☹ „nedves”	max. 5 nap



Tejszínes sütemények vagy bármilyen más tésztaféle 2 vagy 3 napon át tartható a LongFresh rekeszben.



Ne helyezze a LongFresh rekeszbe az alábbiakat:

- hidegre érzékeny gyümölcs, amelyet pincében vagy szobahőmérsékleten kell tárolni, mint például ananász, banán, grapefruit, dinnye, mangó, papaya, narancs, citrom és kivi.
- A fentiekben nem említett ételtípusokat a hűtőterben kell tárolni (pl. mindenféle sajt, felvágott stb.).



A fiókok páratartalom-szintje a tárolt étel, zöldség vagy gyümölcs páratartalmától, valamint az ajtónyitás gyakoriságától függ.

A LongFresh rekesz az étel lassú kiolvasztására is alkalmas. Ilyen esetben a kiolvadt étel két napig tartható a LongFresh rekeszben.

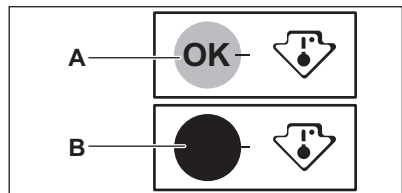
- Ügyeljen az ételek frissességére, és különösen a lejárat dátumra. A minőség és a frissesség befolyásolja az eltarthatósági időt.
- A teljes tárolási ciklus ideje a hűtőben való tárolást megelőző állapotmegőrzési feltételektől függ.
- Az ételt, gyümölcsöt és zöldséget mindig be kell csomagolni a tárolás előtt.
- Állateledel: mindig becsomagolva és szárazon tárolja.
- A fehérjében gazdag étel hamarabb megromlik. Így a tenger gyümölcsei hamarabb megromlanak, mint a halak, a halak pedig hamarabb romlanak meg, mint a húsok. A LongFresh rekeszben tárolt ételtípus eltarthatósága minőségromlás nélkül akár a háromszorosára növelhető.

- Valamennyi, a LongFresh rekeszben tárolt ételt kb. 15 - 30 perccel a fogyasztás előtt ki kell venni – különösen az olyan gyümölcsöt és zöldséget, melyet további főzés nélkül szeretne fogyasztani –, hogy a gyümölcsök és zöldségek elérjék a szobahőmérsékletet, és így állaguk és ízük is javuljon.

5.6 Hőmérséklet-visszajelző

Az élelmiszerek helyes tárolása érdekében a hűtőszekrény hőmérséklet-visszajelzővel van felszerelve. A készülék oldalán elhelyezett szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb területét jelöli.

Ha az OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólum által jelzett területre, ha nem (B), akkor állítsa a hőmérséklet-szabályozót hidegebb értékre, majd várjon 12 órát a hőmérséklet-visszajelző ellenőrzése előtt.

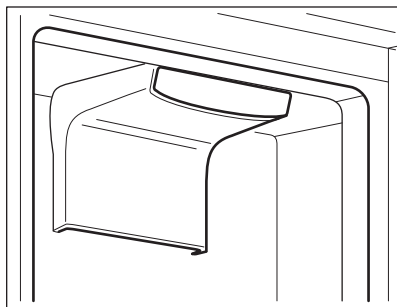


Friss élelmiszer behelyezése vagy a készülék ajtajának hosszabb ideig tartó, többszöri kinyitása után normális jelenség, hogy az OK üzenet nem jelenik meg a kijelzőn. Várjon legalább 12 órát a hőmérséklet-szabályzó beállításának megváltoztatása előtt.

5.7 DYNAMICAIR

A hűtőtér rekesze olyan eszközzel van felszerelve, mely lehetővé teszi az ételek gyors lehűtését, és egyenletesebb hőmérséklet-eloszlást biztosít a hűtőtérben.

Ez az eszköz önállóan bekapcsol, amikor szükség van rá, például az ajtónyitás utáni hőmérséklet-visszaállításnál, illetve amikor a külső hőmérséklet magas.



A DYNAMICAIR eszköz az ajtónyitáskor kikapcsol, majd azonnal működésbe lép, amint becsukja az ajtót.

6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

6.1 Normális működéssel járó hangok:

Az alábbi hangok normális jelenségnek tekinthetők üzemelés közben:

- Gyenge gurgulázó és bugyborékoló hang a csőígyókból a hűtőközeg áramlása közben.
- Zümmögő vagy pulzáló hang hallható a kompresszor felől a hűtőközeg áramoltatása során.
- Hirtelen recsegő zaj hallható a készülék belseje felől, melyet a hőtágulás okoz (ez természetes és nem veszélyes fizikai jelenség).
- Gyenge kattánój zaj hallható a hőmérséklet-szabályozóból a kompresszor be- vagy kikapcsolásakor.

6.2 Energiatakarékossági tanácsok

- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva.

6.3 Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgójó folyadékot a hűtőszekrényben.
- Takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen, ha valamelyiknek erős az aromája.
- Úgy helyezze be az ételeket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni azokat.

6.4 Ötletek a hűtőszekrény használatához

Hasznos tanácsok:

- Hús (minden fajtája): csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra. A húst legfeljebb 1-2 napig tárolja.
- Készételek, hidegtálak: fedje le és helyezze a polcok egyikére.
- Gyümölcsök és zöldségek: alaposan tisztítsa meg, és helyezze egy erre a célra készült tartóedénybe. Ha a banán, krumpli, hagyma vagy

- fokhagyma nincs becsomagolva, tilos őket a hűtőszekrényben tartani.
- Vaj és sajt: speciális légmentes tartóedénybe kell helyezni, vagy alufóliába vagy nejlonzacskókba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.

- Palackok: zárja le kupakkal, és tárolja őket az ajtó palacktartó rekeszében vagy (ha van) a palacktartó állványon.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Általános figyelmeztetések



VIGYÁZAT!

Bármilyen karbantartási művelet előtt válassza le a készüléket a hálózatról.



A készülék hűtőegysége szénhidrogént tartalmaz, ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.



A készülék tartozékai és alkatrészei nem tisztíthatók mosogatógépben.

7.2 Rendszeres tisztítás



VIGYÁZAT!

Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékben lévő csöveket és/vagy kábeleket.



VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, és törölje tisztára,

hogyan biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.

3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.
4. Amennyiben hozzáférhető, tisztítsa meg a kondenzátort és a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével.
Ezzel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

7.3 A hűtőszekrény leolvasztása

A hűtőtér leolvasztását a készülék automatikusan végzi. A lecsapódó víz a kompresszoron található gyűjtőtálcába folyik, és elpárolog. A gyűjtőtálcát nem lehet eltávolítani.

7.4 Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Hagyja résnyire nyitva az ajtó/ ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.



VIGYÁZAT!

Ha a készüléket bekapcsolva szeretné hagyni, kérjen meg valakit, időnként ellenőrizze, hogy a benne lévő étel nem romlott-e meg áramkimaradás miatt.




8. HIBAEELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

8.1 Mit tegyek, ha...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt a konnektorba.
	Nincs feszültség a konnektorban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzatba. Forduljon szakértett villanyszerelőhöz.
	Az ajtó nyitva van.	Zárja be az ajtót. Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás” c. szakaszt.
A hőmérséklet-kijelzőn  ,  vagy  szimbólum jelenik meg számok helyett.	Hőmérséklet-érzékelő hiba.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez (a hűtőrendszer továbbra is működik, és hidegen tartja az élelmiszereket, de nem lehetséges a hőmérséklet szabályozása).
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Lásd a „Működés” című szakaszt.
	Túl sok élelmiszert helyezt egyszerre a készülékbe.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Lásd az adattáblán a Klímaosztály táblázatát.
	Túl sok meleg ételt tett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	A „Coolmatic funkció” be van kapcsolva.	Olvassa el a „Coolmatic funkció” c. szakaszt.
A kompresszor nem indul el azonnal a „Coolmatic” kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor kis idő múlva elindul.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen rá, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.
A hőmérséklet nem állítható be.	A „Coolmatic funkció” be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a a „Coolmatic funkció”-t, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus ki-kapcsolásáig. Olvassa el a „Coolmatic funkció” c. szakaszt.
dEMo meg nem jelenik a kijelzőn.	A készülék bemutató módban működik.	Tartsa körülbelül 10 másodpercen át lenyomva az OK gombot, míg egy hosszú hangjelzés nem hallatszik, és a kijelző rövid időre le nem kapcsol.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerek a szobahőmérsékletre hűljenek a tárolás előtt.
	Túl sok élelmiszer van tárolva egy időben.	Kevesebb élelmiszert helyezzen be egyszerre.
	Túl gyakran nyitja ki az ajtót.	Az ajtót csak akkor nyissa ki, ha szükséges.
	A „Coolmatic funkció” be van kapcsolva.	Olvassa el a „Coolmatic funkció” c. szakaszt.
	Nem kering a hideg levegő a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a hideg levegő a készülékben.



Amennyiben a fenti tanácsok nem vezetnek eredményre, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

8.2 A sütőlámpa cseréje

A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

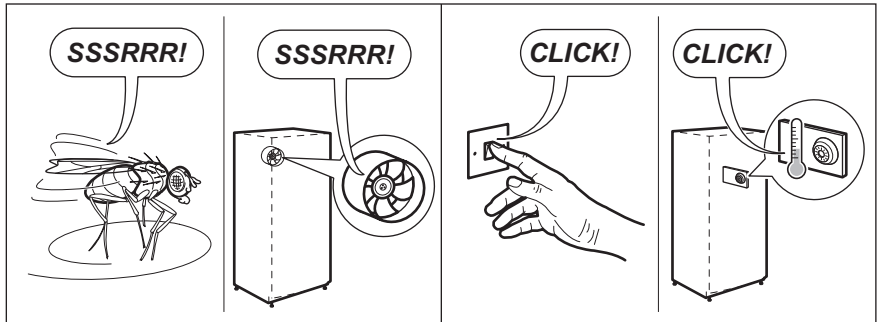
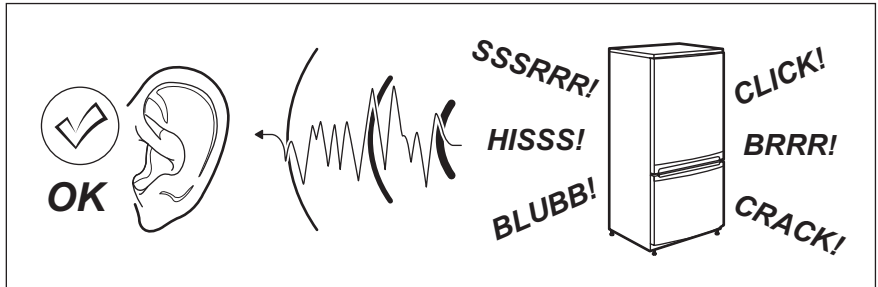
A világítóeszköz cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

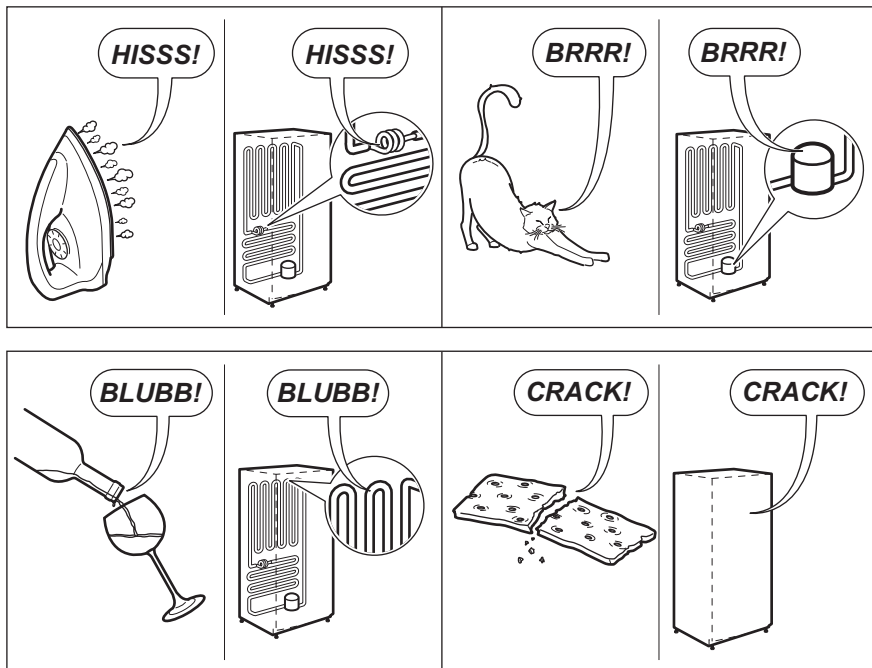
8.3 Az ajtó becsukása

1. Tisztítsa meg az ajtótomítéseket.
2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Olvassa el az összeszerelési utasítást.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtótomítéseket. Forduljon a márkaszervizhez.

9. ZAJOK

Normál működés közben bizonyos hangok hallhatók (kompresszor, hűtőfolyadék áramlása).





10. MŰSZAKI ADATOK

10.1 Termékismertető adatlap

Védjegy	AEG
Modell	SKE81826ZC 923586010
Kategória	3. Hűtő-italhűtő és hűtőszekrény 0 csillagos rekesszel
Energiahatékonysági osztály	A++
kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától	129
Tárolási térfogat literben, hűtőszekrény	200
Tárolási térfogat literben, csillag besorolás	-
Tárolási térfogat literben, borhűtő zóna	-
Tárolási térfogat literben, borhűtő	-
Tárolási térfogat literben, teljes	275

Tárolási térfogat literben, fagyasztó	-
Tárolási térfogat literben, gyorsfűtő	75
Tárolási térfogat literben, egyéb rekeszek	-
A legmagasabb tárolási térfogatú fagyasztórekesz csillag értékelése (l)	Nincs
Egyéb terek tervezési hőmérséklete > 14 °C (°C), ha van	-
Jegesedésmentes (I/N), hűtőszekrény	Igen
Jegesedésmentes (I/N), fagyasztó	-
Áramkimaradástól független, órában	-
Fagyasztókapacitás kg/24 órában kifejezve	-
Klímaosztály	SN-N-ST-T
Legalacsonyabb környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék rendeltetésszerűen használható, °C értékben	10
Legmagasabb környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék rendeltetésszerűen használható, °C értékben	43
Akustikus zajkibocsátás dB(A) re1 pW	37
Beépíthető készülék I/N	Igen
Ezt a készüléket kizárólag borok tárolására tervezték I/N	Nem


10.2 Kiegészítő műszaki adatok


A mélyedés méretei	
Magasság	1780 mm
Szélesség	560 mm

Mélység	550 mm
Feszültség	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz

A műszaki adatok a készülék külsején vagy belsejében lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén található.

11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

